

Vokabeln

はしる	rennen	なかにわ	Hof
たてる	bauen	はっきり	klar
おりる	aussteigen	せい	Schuld
音楽 <small>おんがく</small>	Musik	うるさい	laut
音 <small>おと</small>	Ton	静 <small>しず</small> か	ruhig
歌 <small>うた</small>	Gesang	にぎやか	belebt
声 <small>こゑ</small>	Stimme	そう音 <small>おん</small>	Lärm
おしゃべり	Geschwätz	さわぐ	lärmern; (mit Freunden) Krach machen
～が <small>か</small> できる	etwas fertigstellen	むねがさわぐ	nervös, beunruhigt
ほとんど	fast, meist	むかし	früher
ほとんどない	kaum	うしろ	hinten
だれか	irgendjemand		

Grammatik

～が <small>み</small> 見える	etwas ist sichtbar
～が <small>き</small> 聞こえる	etwas ist hörbar
～のせい <small>です</small>	es ist die Schuld von ～
気 <small>き</small> のせい <small>です</small>	das bildest du dir ein
(Nebensatz) って 聞 <small>き</small> きました	って ist äquivalent zu と, also: “Ich habe gehört, dass (Nebensatz)”
．．．話 <small>はな</small> しているの <small>か</small> 聞 <small>き</small> こえる	の entspricht hier こと (Substantivierung)

Beispielsätze

- a) 東京とうきょうから 富士山ふじさんが 見みえますか。
Kann man von Tokyo aus Fuji-san sehen ?

b) むかしは よく 見みえましたか、今いまは ほとんど 見みえません。
Früher konnte man ihn gut sehen, aber heutzutage sieht man ihn kaum.
- a) とり の 声こゑが 聞きこえますね。
Man die Vogelstimmen hören, nicht wahr ?

b) ええ、もう 春はる ですね。
Ja, es ist schon Frühling.
- a) しー、だれかかが 話はなしているのか 聞きこえる。
Psst, ich kann jemanden sprechen hören.

b) 気き の せい ですよ。
Das bildest du dir nur ein.
- a) もうすぐ 新あたらしい 空港くうこうが できるって 聞ききましたか。
Ich hab doch gehört, dass bald ein neuer Flughafen fertiggestellt wird.

b) はい、来年らいねん の 秋あきに かんせい する そうです。
Ja, die Fertigstellung soll im Herbst nächsten Jahres sein.
- はっきり 見みえません、もう 少すくし 前まえに すわりましょう。
Ich kann nicht klar sehen, lass uns weiter nach vorne setzen.

6. うしろ まで 聞こえませんが、もう 少し 大きい 声で 話して いただけませんか。
Man kann es nicht bis hinten hören, können sie mit etwas lauterer Stimme reden ?

Übungen

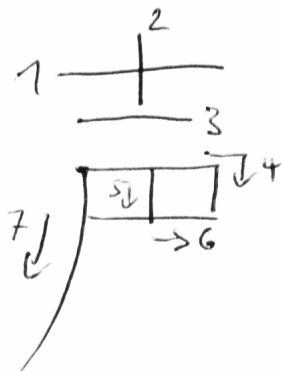
Übersetze die folgenden Sätze ins Japanische:

1. Ich kann sehen, wie ein Bus fährt.
バスが はしているのが 見えます。
2. Ich kann sehen, wie ein Flugzeug fliegt.
ひこうきが とんでいるのが 見えます。
3. Ich kann sehen, wie jemand arbeitet.
だれかが はたらいているのが 見えます。
1. Ich kann hören, wie jemand singt.
だれかが 歌っているのが 聞こえます。
2. Ich kann hören, wie jemand Gitarre spielt.
だれかが ギターを ひいているのが 聞こえます。
3. Ich kann hören, wie jemand schwätzt.
だれかが おしゃべりを しているのが 聞こえます。

Beantworte die Fragen und frage dann deinen Nachbar nach seinen Antworten:

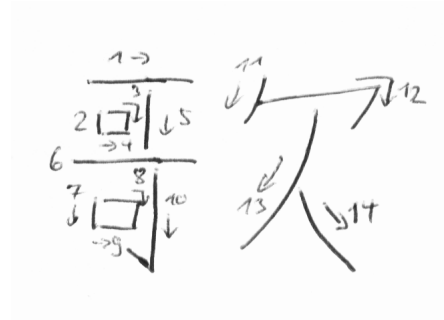
1. あなた の 家 の 窓から 何を 見えますか。
Was kannst du von deinem Fenster zuhause aus sehen ?
こうえん と ちゅうしゃじょうが 見えます。
Ich kann einen Park und einen Parkplatz sehen.
こうえん の 中に たくさん 若い 人が 見えます。
Im Park kann ich viele junge Leute sehen.
2. あなた の 部屋から どんな 音が 聞こえますか。
Was für Geräusche kannst du von deinem Zimmer aus hören ?
車や バス の 音が 聞こえます。
Ich kann die Geräusche von Autos und Bussen hören.
毎日 の 朝は とりの 声が 聞こえます。
Ich kann jeden Morgen Vogelstimmen hören.

Kanji



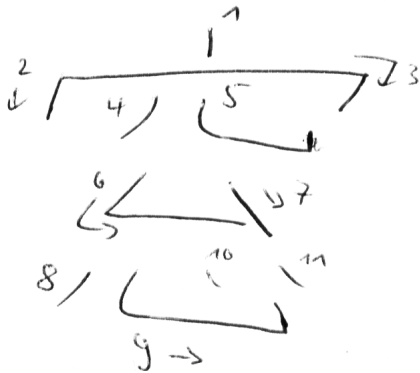
Stimme

1. こえ
2. セイ



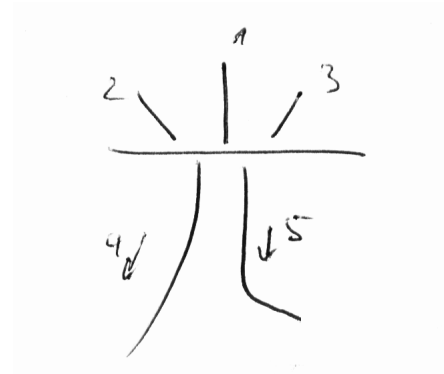
Gesang; singen

1. うた/うた(う)
2. カ



Fenster

1. まど
2. ソウ/ジ



Licht; leuchten

1. ひかり/ひか(る)
2. コウ

Hausaufgaben

みんなの日本語 Band 2 Lehrbuch, S. 13, Aufgabe 4